

Abstraksi

Penulisan skripsi dilatarbelakangi keingintahuan akan variasi fungsi *tte* (つて). Tujuan penelitian adalah agar pembelajar bahasa Jepang dapat memahami berbagai fungsi tersebut. Proses penelitian diawali dengan pengumpulan dan identifikasi data, selanjutnya beberapa sampel diambil untuk dianalisis dengan menggunakan teori fungsi *tte* (つて) oleh Kawashima dan teori *danwa* (談話) oleh Hashiuchi. Simpulan yang diperoleh adalah enam dari delapan fungsi *tte* (つて) Kawashima ditemukan di dalam korpus. Partikel *Tte* (つて) tidak selalu dapat disubstitusi dengan partikel lain. Tiga fungsi *tte* (つて) dapat dikenali berdasarkan posisinya.

Ucapan Terima Kasih

Saya ucapkan terima kasih yang sedalam-dalamnya kepada semua pihak yang telah memberi bantuan. Tanpa dukungan moril, waktu dan finansial, skripsi ini tidak mungkin dapat diselesaikan.

Puji syukur kepada Tuhan Yang Maha Esa atas selesainya penyusunan skripsi ini. Berkat kesehatan yang telah diberikan saya dapat melewati proses awal penyusunan skripsi hingga sidang pendadaran dengan baik.

Terima kasih kepada Rektor Universitas Bina Nusantara, Prof. Dr. Gerardus Polla M.App.Sc dan Dekan Fakultas Sastra Jepang, Dra. Ienneke Indra Dewi, M.Hum. yang telah memimpin jalannya perkembangan Universitas Bina Nusantara dan sastra Jepang.

Terima kasih saya ucapkan kepada Ketua Jurusan Sastra Jepang sekaligus pembimbing skripsi saya Dra. Nalti Novianti, M.Si, yang telah memberikan bimbingan, dorongan dan dukungan berupa waktu, pengetahuan, moril, dan kritik dalam berbagai kesulitan yang saya hadapi. Di tengah-tengah kesibukan memimpin dan mengajar sastra Jepang beliau dengan tidak henti-hentinya mendorong saya untuk tidak berhenti dan menyerah.

Terima kasih saya ucapkan kepada Ketua Dewan Penguji Ratna Handayani, SS., M.Si dan ibu Timur Sri Astami,SS yang telah memberikan bimbingan dalam penyelesaian skripsi *hardcover* .

Terima kasih saya ucapkan kepada bapak Koji Ueda, BA yang telah memberikan bimbingan dalam penulisan *gaiyou* (概要) dalam bahasa Jepang.

Terima kasih saya ucapkan kepada ibu Sri Wahyuni yang telah memberikan sumbangan finansial yang besar sehingga beban penyusunan skripsi ini sangat berkurang banyak. Bantuan tersebut sangat terasa manfaatnya terutama ketika komputer yang saya gunakan mengalami kerusakan yang tidak dapat diperbaiki.

Terima kasih kepada teman-teman yang telah memberikan bantuan berbagai informasi sehingga saya dapat memperoleh tema untuk penelitian ini.

Daftar Isi

Muka Depan

Halaman Judul	i
Halaman Persetujuan <i>Hard Cover</i>	ii
Halaman Pernyataan Dewan Penguji	iii
Abstraksi	iv
Ucapan Terima Kasih	v
Daftar Isi	vii
Daftar Tabel	xi
Daftar Lampiran	xiv
Bab 1 Pendahuluan	1
1.1 Latar Belakang	1
1.1.1 Sekilas Tentang Galileo	3
1.1.2 Jalan Cerita	4
1.2 Rumusan Permasalahan	5
1.3 Ruang Lingkup Permasalahan	6
1.4 Tujuan dan Manfaat Penelitian	6

1.5	Metode Penelitian	6
1.6	Sistematika Penulisan	6
Bab 2	Landasan Teori	8
2.1	<i>Danwa</i> (談話)	8
2.2	<i>Kaiwa</i> (会話)	8
2.3	Partikel <i>Tte</i> (つて)	9
Bab 3	Analisis Data	14
3.1	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Menunjukkan Persamaan Peran Dengan Fungsi <i>To</i> (と) Sebagai Alat untuk Menandai Sebuah Kutipan	14
3.2	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) Sebagai Salah Satu Bentuk Variasi dari <i>To Iu</i> (という)	32
3.3	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Mempunyai Arti Memperkenalkan Topik Pembicaraan Dalam Percakapan Informal	35
3.4	Analisis Bentuk Pengulangan Terhadap Apa yang Diucapkan Oleh Pihak lain	45

3.5	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) Dalam Pola <i>Datte</i> (だつて) Ketika Berbicara Tentang Kabar yang Beredar	53
3.6	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) Versi Informal Dari <i>Tote</i> (とて) Mengandung Suatu Dugaan Akan Situasi	58
3.7	Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Paling Sering Digunakan Dalam Film Drama Jepang <i>Galileo</i> Episode 1-5	62
3.8	Penentuan Fungsi <i>Tte</i> (つて) Berdasarkan Posisi <i>Tte</i> (つて) Dalam Suatu Kalimat	65
Bab 4	Simpulan	68
4.1	Simpulan	68
4.2	Saran	70
Bab 5	Ringkasan	71
	Bibliografi	
	Daftar Riwayat Hidup	
	Lampiran	
	Muka Belakang	
	Halaman Judul	i

Lembar Persetujuan *Gaiyou*

ii

Gaiyou

1

Daftar Tabel

Tabel 3.1	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Menunjukkan Persamaan Peran Dengan Fungsi <i>To</i> (と), Sebagai Alat untuk Menandai Sebuah Kutipan Dalam Sampel Percakapan Pertama Antara Hiroshi dan Yukawa	17
Tabel 3.2	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Menunjukkan Persamaan Peran Dengan Fungsi <i>To</i> (と), Sebagai Alat Untuk Menandai Sebuah Kutipan Dalam Sampel Percakapan Kedua Antara Yukawa dan Kaoru	22
Tabel 3.3	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Menunjukkan Persamaan Peran Dengan Fungsi <i>To</i> (と), Sebagai Alat Untuk Menandai Sebuah Kutipan Dalam Percakapan Antara Ayah Tadhiro dan Tadhiro	26
Tabel 3.4	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Menunjukkan Persamaan Peran Dengan Fungsi <i>To</i> (と), sebagai Alat untuk Menandai Sebuah Kutipan Dalam Percakapan Antara Kaoru dan Yukawa	30

Tabel 3.5	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Mempunyai Arti Memperkenalkan Topik Pembicaraan Dalam Percakapan Informal Antara Manager Pabrik dan Profesor Yukawa	38
Tabel 3.6	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Mempunyai Arti Memperkenalkan Topik Pembicaraan Dalam Percakapan Informa Antara Kaoru dan Profesor Yukawa	41
Tabel 3.7	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Mempunyai Arti Memperkenalkan Topik Pembicaraan Dalam Percakapan Informal Antara Yayoi dan Kaoru	45
Tabel 3.8	Analisis Bentuk Pengulangan Terhadap Apa yang Diucapkan Oleh Pihak lain Dalam Percakapan Antara Profesor Yukawa dan Kaoru	48
Tabel 3.9	Analisis Bentuk Pengulangan Terhadap Apa yang Diucapkan Oleh Pihak lain Dalam Percakapan Antara Kaoru dan Shinagawa	51
Tabel 3.10	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) Dalam Pola <i>Datte</i> (だつて) Ketika Berbicara Tentang Kabar yang Beredar Dalam Percakapan Antara Kusanagi dan Kaoru	55

Tabel 3.11	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) Dalam Pola <i>Datte</i> (だつて) Ketika Berbicara Tentang Kabar yang Beredar Dalam Percakapan Antara Orang Yang Dimintai Keterangan dan Kaoru	57
Tabel 3.12	Analisis Fungsi <i>Tte</i> (つて) Versi Informal Dari <i>Tote</i> (とて) Mengandung Suatu Dugaan Akan Situasi	61
Tabel 3.13	Frekuensi Jumlah Pemakaian Fungsi <i>Tte</i> (つて) Dalam Drama Jepang Galileo	64
Tabel 3.14	Posisi <i>Tte</i> (つて) Dalam Kalimat	66
Tabel 4.1	Perbedaan Antara Fungsi <i>Tte</i> (つて) yang Menunjukkan Persamaan Peran dengan Fungsi <i>To</i> (と), Sebagai Penanda Kutipan, dengan Fungsi <i>Tte</i> (つて) Dalam Pola <i>Datte</i> Ketika Berbicara tentang Kabar yang Terdengar	70

Daftar Lampiran

Lampiran 1 Tokoh-tokoh yang Muncul

L1